

日期：二零一七年三月七日(星期二)

Date：7 March 2017 (Tuesday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council
交通及運輸委員會 Traffic and Transport Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 政府部門及有關機構就上次會議所議事項的回覆
Response of Government Departments and Organisations to Matters Arising from the Previous Meeting
2. 二零一七至二零一八年度開支科 7 建議預算
Proposed Estimates under Expenditure Head 7 of 2017 – 2018
3. 九龍、沙田及西貢污水幹渠修復工程-修復一段沙田污水泵房附近源禾路的污水幹渠
Rehabilitation of Trunk Sewers in Kowloon, Sha Tin and Sai Kung - Rehabilitation of Trunk Sewers along Yuen Wo Road near Sha Tin Sewage Pumping Station
4. 二零一七至二零一八年度沙田區巴士路線計劃
Sha Tin District Bus Route Programme 2017 – 2018
5. 運輸署二零一七年部門周年計劃
Transport Department Annual Plan 2017

6. 王虎生先生動議：要求因違例泊車引致交通擠塞、阻礙緊急救援車輛工作及危害行人過馬路安全，研究加入扣分制度問題(修訂)
Motion by Mr WONG Fu-sang, Tiger on the Introduction of Mark Deducting System arising from Traffic Congestion, Hindrance to Emergency Vehicles, and Road Safety caused Illegal Parking (Revised)
7. 容溟舟先生提問：有關港鐵東西及南北走廊信號系統(修訂)
Question to be Raised by Mr YUNG Ming-chau, Michael on the Signalling Systems of the MTR's "East West Corridor" and "North South Corridor" (Revised)
8. 黃學禮先生提問：有關63號小巴安全及服務質素
Question to be Raised by Mr WONG Hok-lai on Safety and Service Quality of No. 63 Green Minibus
9. 余倩雯女士提問：有關禾輦邨違例停泊問題
Question to be Raised by Ms YUE Shin-man on the Illegal Parking Issues in Wo Che Estate
10. 黃冰芬女士提問：有關沙田區電單車泊位不足問題
Question to be Raised by Ms WONG Ping-fan, Iris on Insufficient Parking Spaces for Motorbikes
11. 招文亮先生提問：有關681線巴士發生致命車禍
Question to be Raised by Mr CHIU Man-leong on the Fatal Accident of Bus Route No. 681
12. 運輸署進度報告
Progress Report of the Transport Department
13. 工作小組報告
Reports of Working Groups
14. 路政署工程進度報告
Report on the Progress of Works of the Highways Department
15. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口

Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin

16. 沙田、大圍市中心及烏溪沙交通違例檢控數字

Prosecution Figures on Traffic Offences in Sha Tin and Tai Wai Town Centres and Wu Kai Sha

For the English version of the papers of meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.